

「日」橘玲 著 周以量 译

括号里的日本人

日 本 人



中信出版社 • CHINA CITIC PRESS

「日」橘玲 著 周以量 译

括号里的日本人
日
本
人

图书在版编目 (CIP) 数据

(日本人): 括号里的日本人 / (日) 橘玲著; 周以量译. —北京: 中信出版社, 2013. 11

ISBN 978-7-5086-4217-8

I. ①日… II. ①橘… ②周… III. ①日本人-民族性-研究 IV. ①C955.313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 215056 号

(Nipponjin)

Copyright © 2012 by AKIRA TACHIBANA

Cover original design © 2012 by SUZUKI SEIICHI DESIGN OFFICE

Chinese translation rights in simplified characters arranged with GENTOSHA INC.

through Japan UNI Agency, Inc., Tokyo and BARDON-Chinese Media Agency, Taipei

Simplified Chinese translation copyright © 2013 by China CITIC Press

ALL RIGHTS RESERVED.

本书仅限中国大陆地区发行销售

(日本人): 括号里的日本人

著 者: [日] 橘玲

译 者: 周以量

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 880mm × 1230mm 1/32 印 张: 11

字 数: 188 千字

版 次: 2013 年 11 月第 1 版

印 次: 2013 年 11 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2013-0273

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-4217-8/G · 1039

定 价: 38.00 元

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849555 服务传真: 010-84849000

投稿邮箱: author@citicpub.com

写在前面 放入括号里的“日本人”

《（日本人）》读作“括号里的日本人”。如大家所见，即将“日本人”放入括号里的意思。

在我们周围，充斥了“日本”与“日本人”。我以为，我们过分地沉溺于“日本”之中，陷于迷茫：我们究竟为何人？世界为何处？

“3·11 东日本大地震”以及福岛第一核电站事故之后，在大众媒体、网络上，人们谈论“日本”及“日本人”，五花八门，但主要论点大致可以用以下一句话概括：

日本的灾民让世界感动，日本的政治让国民绝望

在这句话中，有两类完全不同的日本人。

海啸让人们失去了亲属，核电站事故夺走了人们的故乡，然而，人们没有切断纽带，而是大家相互支持，相互安慰，这是美丽的日本人。另一方面，有的人逃避责任，争权夺利，趋炎附势，

这是丑陋的日本人。不过，所有的人都站在美丽的日本人一边，抨击丑陋的日本人。

然而，这种极其简明易懂的图式解决不了任何问题。近几十年来，我们对此反复进行过讨论，其结果还是一成不变。

本书的出发点非常单纯。

我们在成为日本人之前，首先是人。不论人种、国籍，人有共通的本性。因此，所谓的“日本人性”就是把我們身上的人的共通本性抽取出来后剩余的东西。

我们无法通过他人的眼睛看自己，只是确信“日本人是独特的”，但究竟如何独特？我们几乎从来没有意识到对它的客观的评价。

自20世纪80年代以来，相关人士以世界上80多个国家的人们为对象，对他们进行定期调查，内容涉及政治、宗教、工作、教育和家庭观等，这就是“世界价值观调查”（World Values Survey）。目前来看，这是一个有关国民性的最完备的调查。2005年的调查共设置了82个问题，在其中的3个问题上，日本人与其他国家的人呈现出极大的差异。

看此差异，我们很清楚地意识到日本人的“特别”，不过，这与我们的印象极不相同。

首先，我来介绍一下这3个问题及调查结果。^①

问题：不希望战争再一次爆发是我们所有人的愿望，但是，假设出现了战争爆发的事态，为了国家你会积极地参加战

① 电通总研、日本调查中心编，《世界主要国家价值观数据总汇》（同友馆）。

争吗？

图 1 是回答“会”的人的比率。

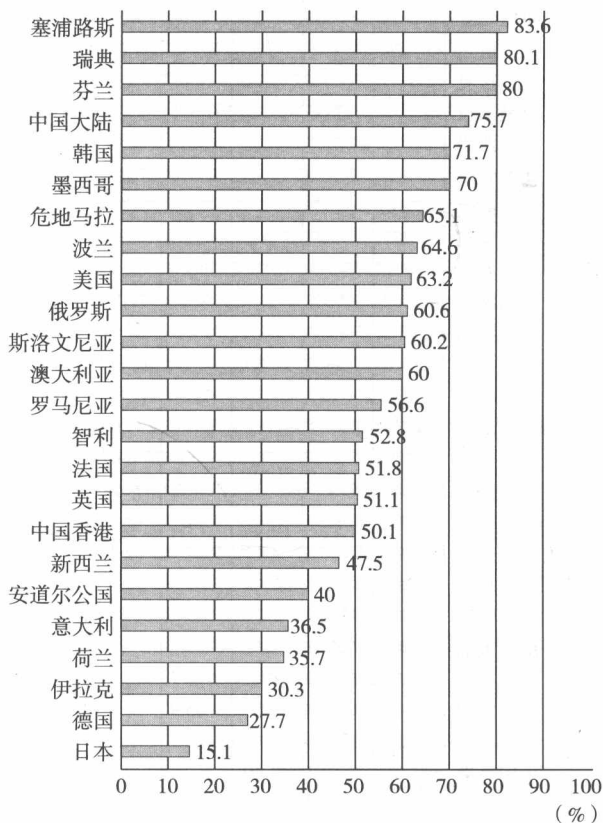


图 1 为了国家你会积极地参加战争吗？

问题：你對自己身為____（这里是不同国家和地区的名称）
人感到自豪吗？

图2是回答“感到非常自豪”和“感到相当自豪”的人的比率。



图2 你对自己身为_____（这里是不同国家和地区的名称）人感到自豪吗？

香港不是国家，而是中国的一个特别行政区，因此，从这个比率来说，实际上日本也处于世界最末位。即便爆发了战争，日

本人也不会为了国家而战斗，而且也不为自己的国家感到自豪。

你对这个结果作何感想？如果是保守派的话，他们也许会愤愤地说：这是以“自虐史观”对日本人进行洗脑的战后民主教育的罪过。如果是自由主义者的话，他们也许会说：日本人以“和平宪法”的形式拒绝任何战争，因此，这是战后民主主义的伟大成果。

且不论哪一方正确与否，与日本一样，德国的比率也处于低位，因此，很显然，这个结果受到第二次世界大战战败体验的极大影响。

然而，下面的结果更加令人震撼。

问题：下面列举了最近的将来可能会发生的生活方式的变化。假设这个变化真的发生了，你怎么看？

感到好（希望变化）？感到不好（不希望变化）？即便发生变化也无所谓？对此，请分别回答。

在这个问题中，图3是关于“权威或权力应受到极大的尊重”回答“好”的比率。

从统计结果我们了解到，在发达国家中，法国84.9%的人、英国76.1%的人认为，在健全的社会中，权威或权力应得到尊重。在允许吸食大麻、实行安乐死的荷兰有70.9%的人，在以自助、自立为宗旨的美国有59.2%的人回答：权威或权力是必要的。即使在大肆批判权威体制的中国，也有43.4%的人认为权力是需要的。

与此不同的是，在日本人中，回答“尊重权威或权力是一件好事”的人只有3.2%，相反，回答“是一件坏事”的人竟占

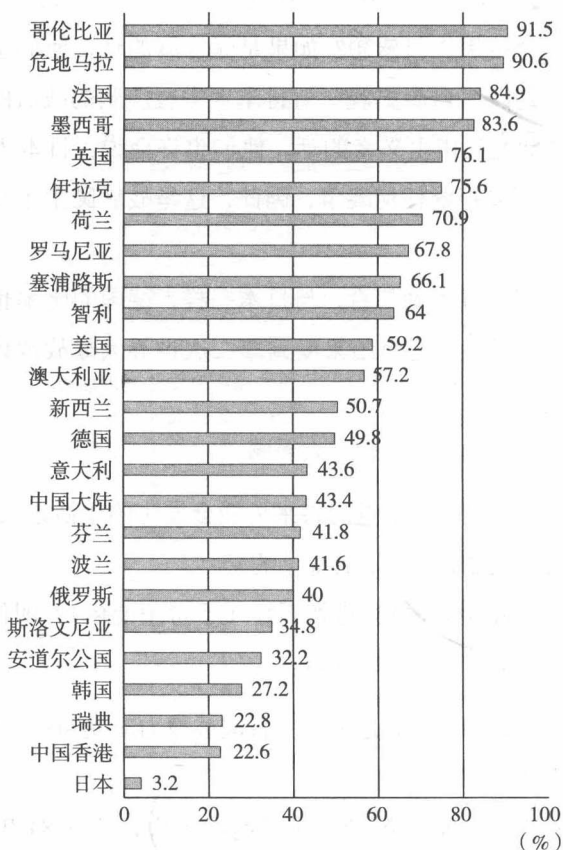


图3 权威或权力应受到极大的尊重吗？

80.3%。在世界范围内，很明显，日本人是一种非常厌恶权威或权力的国民。

我们之所以拥有这样特殊的价值观，或许受到战争体验的影响。由于我们日本人相信了标榜权威或权力的政治家、军人，广岛和长崎受到原子弹的攻击，整个日本变成荒野，包括平民在内

的300万民众失去性命，我们深受其害——人们有这样的想法一点儿也不奇怪。

但是，即便如此，仍有需解之谜。德国人也同样经历了战争的惨剧，即便如此，有一半（49.8%）的人认为“权威或权力应受尊重”。日本人的“反权力（或可称为厌权力）”的倾向过于极端。

本书以此“谜”为出发点，对日本人究竟为何人、究竟生活在怎样的社会之中进行剖析。在这里，进化心理学的知识可能会对我们的剖析之旅提供帮助。

在全球化的世界中，政治或行政能够做到的事情其实并不多。然而，我们却对“国家”寄予过多的期望和要求。与此同时，在个人拥有复数身份的社会中，我们对“国民”意识强调过度。

将日本人放入括号里的最大功效是，通过远离既有的“国家”或“国民”概念，我们能够简明地理解世界上发生的各式各样的事件。我们所有的日本人几乎都出生在日本，在这个岛国里成长，以及在这里死去，即便如此，个人的人生与国家的命运并非生死与共的关系。

国家的权威目前正发生着极大的动摇，正因为如此，我们每个作为独立、自由的日本人必须思考正义、幸福、社会，以及最重要的未来。

目录

写在前面

放入括号里的“日本人”

0 微笑的国度

表达微笑的说法有 13 种 002

察言观色的“格莱恩查” 004

数值化的身份 006

领导者的素质是“妥协” 008

面子与关心 010

普通的“日本” 012

PART1 LOCAL

1 武士道与新世纪福音战士

实体不明的侵略者 017

另一个“福音战士” 019

政治空间与货币空间 021

“统治的伦理”与武士道 023

“市场的伦理”与挣钱游戏 026

零和与正和 027

终极武器·武士道 029

2 “日本人”的东方主义

认识“自我”的工具 032

“武士”是形象商品 034

“日本人论”是舶来品 037

第十八个使徒 040

小结(1) 042

3 用进化论说明“爱的荒芜”

概率的骗术 043

预装进大脑中的因果律 045

概率的世界与复杂系统的世界 047

乱交与纯爱 049

疾病为什么会存在? 052

作为年轻根源的老龄化现象 054

4 “人的本性”是从进化中产生的

互酬与交换 058

赠予的军备竞赛 059

吃人是人的本性 062

“咱们”与“那伙人”的实验 064

神为何而存在? 066

狩猎采集部落人的世界 069

小结(2) 072

5 哥伦布的鸡蛋

农耕革新 073

温带地带与文明的发祥 075

妥协与全体一致 078

没有历史的世界 080

6 东方人的头脑，西方人的头脑

日本人与美国人的默认策略 085

你的话到此为止吧 087

关系与分类 089

小结(3) 094

7 空气与水

敬启者，麦克阿瑟将军 095

将日本纳入美国的领属 097

“水”的秘密 098

世界范围的价值观调查 101

由“价值观地图”看日本的特殊性 104

有自己活法的日本人 109

战争的得失计算 110

一切从万叶时代开始 113

8 从“水”看日本论

公务员为什么不接受贿赂? 117

“家”是社会的最小单位 119

一人一个家庭的奇妙社会 121

公司交际 123

妈妈党的交际圈 125

日本人的命运 127

小结(4) 130

PART2 GLOBAL

9 全球主义是乌托邦思想

日本人是“劣等人种” 133

因无能为力而变得富裕 136

绝对优势与相对优势 139

自由贸易的乌托邦 141

看守与囚犯 143

市场原理主义与美国主义 146

10 公元前的全球主义

古希腊的民主政治 150

犹太人发明的绝对神 153

近代的改革 155

小结(5) 159

11 关于“正义”的哲学

从道德上讲,涨价对吗? 161

双重房贷能够使人得到救济吗? 162

猩猩的“正义” 164

善恶二元论与规则原理主义 166

政治哲学的四种正义 168

关于“原理”的斗争 170

“农村社会”的极限 173

12 何谓美国主义?

那不是侮辱吗? 176

绝对的权力 178

从道德上讲,能力主义是正确的 180

两个共同体 182

自由民主主义的正义 184

善意与傲慢 186

美国主义侵蚀着美国 188

全球化空间的规则 190

小结(6) 192

13 核电站事故与暗杀皇太子事件

昭和天皇退位论 194

乱发脾气的大臣 196

消失了的核电站事故责任 198

无限责任与无责任 200

14 福岛的中心是空的

战国时代的会战是公共事业 203

穷人的银行连带责任 206

法律的绝对性和自我责任 208

股东拥有主权是“谎言” 210

巫术式的无限责任 212

小结 (7) 215

15 我们的失败·政治篇

公共选择的理论 217

官僚内阁制与政府机关代表制 220

日本是政府机关联邦国家 222

“日本改造计划”的失败 224

民主党内阁 VS 官僚内阁 226

北风与太阳 228

16 我们的失败·经济篇

1940 年体制 233

统制经济的局限 236

通产省的败北 238

最后的守旧派 241

日本能走向“全球化”吗? 244

落后一圈的第一名 246

小结 (8) 249

PART3 UTOPIA

17 “大停滞”的时代

股票投资产生不了利益 255

借债度日的美国 257

中产阶级的没落 259

硬币的正反面 261

“美梦”成泡影 264

吃光了的果实 265

问题出在国家 267

18 “桥主义”与新自由主义

新自由主义与新保守主义 272

后福利国家的政治哲学 274

应时代之需的新自由主义 276

极端的个人主义 278

新自由主义与爱国 280

140 个字的反驳 282

包容所有建设性的批判 285

超越新自由主义的东西 287

小结 (9) 290

19 赛博空间的评价经济

迈克尔·杰克逊与投资银行家 291

自我增殖的资本主义 294

网络竞拍的道德 296

所谓“心情好” 298

匿名贴吧的小奇迹 301

推特可以扩散好评 303

脸谱的实名制 305

后现代的开始 307

20 走向自由的乌托邦

以“我”为中心的时代 310

液体化的社会 312

无限循环的“我” 313

酷日本 (Cool Japan) 315

捣毁伽蓝 317

乌托邦的自由市场 319

走向未知的世界 320

小结 (10) 324

后记

传播新世纪福音的战士们

译后记

0 微笑的国度

也许大家觉得奇怪，为什么本书先从微笑说起？

福岛第一核电站发生事故之前，我从来没有听说过“核能安全保安院”这样一个机构的存在。这是直属于经济产业省资源能源厅下的一个特殊机构，是针对以核能为首的电力、城市煤气、矿山等产业活动进行安全控制、保安维护的一个机构（将来可能与核能安全委员会统合成为“核能控制厅”）。核电站发生事故后，不知道什么原因，“核能安全保安院”在官方网页上关于行为规范第一条“强烈的使命感”，“常常将国民的安全放在第一位，执行任务时，保持警惕性；发生紧急情况时，为确保安全，积极果敢地采取行动”的内容，现在已经被删除了。

他们在紧急情况发生时究竟采取了怎样的行动？今后，“核能事故调查论证委员会”可能会做出结论，关于比较复杂的责任何在的讨论并非本书的主题。我感兴趣的是担任发言人的审议官的微笑。

一号炉和三号炉相继发生氢爆炸，核电站的情况每时每刻都在恶化时，传达官方信息的审议官的脸上看上去一直都泛着淡淡的微笑。在回答记者的提问时，那微笑有时还充溢脸庞。

相同的情景还出现在东京电力公司的见面会上。以社长为首的管理层就像戴着能面具一般，以相同的表情回答提问。公司职员在说明原子炉的建筑物被损毁、露出破损的燃料棒等重大事故时，不止一次地脸上露出微笑。比如说有这样的场景：当记者指出资料不完善，公司职员急忙向旁边的同事确认情况时，他们满脸堆满笑容。

当然，我并不想通过此事来责备“核能安全保安院”或东京电力公司的工作人员。他们并非将事故当作儿戏，可能由于过于紧张，没有时间调整脸上的表情。然而，从西方社会的角度来看，这是一个非常奇妙的场景。因为在西方社会里，当说明一个重大的事故时，他们是根本不可能面带微笑的。

但是，如果泰国人看到这个场景的话（实际上许多泰国人都看到了），他们可能丝毫不会感到不可思议。

表达微笑的说法有 13 种

在哈佛大学和马萨诸塞大学学习人类学和教育学的亨利·霍姆斯曾在亚洲各国从事调查研究，后来他与泰国的社会学家斯查答·丹顿塔维结婚，作为一名经营顾问为驻泰国的外资企业进行咨询、培训工作。

有一天，霍姆斯在曼谷的街道上看到一起交通事故。^①

^① 亨利·霍姆斯、斯查答·丹顿塔维，《与泰国人一道工作》（湄公）。下面的记述都引自该书。